

WT 723/1502

近代中國史料叢刊第九十二輯

沈雲龍主編

游台吟稿

王亞南著

文海出版社有限公司印行

游臺吟稿

W1 703/502

附蓬萊飲滑集

序一

古越暨陽地當長江下遊要衝爲文士會萃之藪昔余橐筆走北平始識暨陽王子亞南於逆旅爾時伊正担任諸大學畫學教授有令聞然未知其能詩也其後余在滬上值彼南旋知其畫益進未遑談及詩也戊辰秋王君由東瀛歸養疴於錫山宗敬別墅始知其足跡遍東亞倦遊而返示我在台灣與諸名士唱和詩一卷蓋知其得天獨厚而又融洽古今詩法於一爐確與劍南詩草最相似固非尋常以詩稱者所可及也卷中如咏一葉蘭句荔枝林詩會心獨倡彷彿畫圖古人所謂詩中有畫者是也夫言爲心聲詩言志語咏言讀是詩者可知王君之心不競如流水無欲則剛

無求則高可以傲王侯而諷世卽立德立言與詩畫比並者可傳
至萬世而不朽也台灣風物世無評誌故力勸其付印使人知台
中物候熱帶與寒帶地產不同之若是至於王君之工詩善畫能
鼓琴時下名士靡不知之無待鄙人之贅述者是爲序

武進王鈞撰

序二

先生能詩善畫解音律性尤好遊遜清末葉晤叙於毗陵酒酣耳熱先生往往起爲撫琴擗管作梅花三弄或演述其平生南北馳驅所歷可喜可愕之境同座者每爲神往顧不常見其操筆爲詩也已巳仲春予設帳錫山梅園精舍而先生倦遊歸國亦駐園暫隱復得朝夕相見則與先生之別蓋二十年矣在此二十年中先生嘗走北平訪琴師逾遼河登長白山弔古戰場復渡鴨綠江臨朝鮮漢城周遊扶桑三島飽飫世界藝術旣還故國更造匡廬登秦山東絕大海攬台灣勝蹟足迹所及達三萬里而強登臨有感見物興懷輒隨筆題詠逸情遠矚寄託遙深於是始知先生之詩

皆有本原非吟風弄月者比在昔不常操筆爲詩者非不能詩蓋無詩可爲也紀遊詩中以遊台吟稿詠物最備起迄完足台中詩人屢函先生請編訂付刊以慰向慕予亦謂台中風物奇偉國人鮮有知者則茲一編之行也既以溉國人之見聞兼以慰海外之遙系付刊之事詎可容緩固不僅漫紀遊程摠發綺藻已也先生笑而諾之且謂歸息逾年游興復濃扶桑台中時縈懷抱倘得更渡東海留屐盤桓故人相逢之時出此一編共證當尤親切有味懸知海國同胞必不以此中人語不足爲外人道而拒前度劉郎也編稿既卒事命弟子朱烈秉筆爲之記

題詞

我年卅五君卅八昔年京華初結交壯游南北三十載盍簪久敬
惟孟郊十年八年偶一見偶見一回世一變年來蹤跡遍瀛洲詩
畫鳴琴孰與侔是自君身有仙骨不求聞達傲王侯山川風月本
無語一任吾儕恣含咀豈期靈氣偏獨鍾只有君能傳法乳奇想
想入非非天揮毫落紙如雲烟詩畫相關本一體團情團思仙乎
仙世上功名誰不朽惟有詩畫傳萬口景物人才只一時萬古留
名出君手游台吟稿一卷詩卷中香草美人思光怪陸離迷五色
天生雲錦露華滋

王鈞又題



游臺小記

暨陽王亞南

丁卯秋九月既望東亞周游由東三省還至燕京少事休息晤日本老友某中將談及游程謂冬令將屆大可至台灣避寒願爲紹介台灣各當軸以壯行色駐華日使館亦允預爲通知台島官憲關稅司員等妥爲招待乃欣然整裝南下於冬十月初旬由申乘荷蘭郵船放洋海天晴朗水波不興船重萬餘噸駛行較緩閱三日抵台灣北海岸基隆口外例由日本官憲登舟查驗旅客予因有日使館通知詢明姓名隨請登陸並未索入境護照少頃船停于基隆海關前船役代送行李至海關予出白友紹介書訪關長接待之下囑員役就行李略視一過即送予登汽車車中迴望基

隆門戶水疊山重天然險峻路折峯迴奇雄秀麗如入畫圖而別
饒情趣約歷一小時抵臺北市形勢一變平原遼闊又是一番氣
象下車寓鐵道飯店建築設備飲食均歐式代價亦相等而精雅
特甚有高台可瞭望全島頗占形勝按史稱秦始皇齊威宣燕昭
均使人入海求三神山瀛洲方丈蓬萊其地或曰即日本琉球台
灣故今台灣習稱蓬萊或又曰台灣古爲岱員其附屬小島澎湖
則亦稱方壺云

台灣全島最高行政機關在台北故台北市最繁盛城垣已拆去
開拓道路舊城南部新建衙署頗崇宏城中部新市場整潔異常
城北部原爲大稻埕市集今新舊商業紛集各種娛樂場所亦在

是處備極繁華而無山水之勝於是逐日拜訪政軍當軸及官憲并謁台紳辜林等諸先生詩酒高會流連數旬精神大疲乃出而遊覽至台北之東地名新北投者山幽地僻溫泉磺氣氤氳有旅舍數處點綴林間誠天開圖畫爰亟遷寓於其最幽靜處之溫泉山館館係台人營業建築設備均日本式今台島旅館皆如是也惟此間房屋形式都極古雅予所賃爲小樓三間枕流倚石幽邃玲瓏重山叢樹翠綠如油繁花繞舍香豔殫人時在冬十一月也而開軒眺覽天氣清和儼如初夏舊傳台島四時皆春信然侍女進膳形式全法日本滋味却是台餚台島烹庖大都福州式間有廣州式數種亦可口語言亦多福州語而渾合廣州廈門汕頭土

白間有中州語至爲複雜能作普通語者甚少今則三十歲以內之人都能日本語矣台島教育夙已普及前此宿儒遺老每以詩詞翰墨因而詩社林立後人企慕風雅都於學校課畢輒就私塾學漢文詞章俾公餘之暇嘯吟消遣而斯文一脈留傳不墜至可嘉也

予幽居新北投山館數旬精神爲之一爽遇奇異花卉山水泉石爲寫照多幘台紳楊君志青來館探訪促膝深談其人高懷風雅練達人情頓成知己旋台北詩人魏君潤庵等鄉台董子墨卿等接踵蒞止乃更續出遊過圓山山隈北淡水河流環繞棹聲欸乃水天蔚藍彷彿江南春景遊大屯山係台北名山亦雄秀次入台

北迤東北之觀音山疊障雲連溪徑曲折如入匡廬偶逢野僧閒
話塵俗脫然矣登台北極北之草山有旅舍臨軒遠眺溫泉磺氣
蒸衣如霏霧修竹葱鬱桃花盛開滿山谷幾忘歲時之在十二月
也由草山至新北投山路中間有幽谷名頂北投者峯奇路險特
起小山坡一角坡上建旅舍名櫻川館坡左有溫泉右則清泉抵
坡前匯合下流入山谷名櫻川爲全島風景最幽邃處於茲游息
數日每獨立閒眺四山聳翠飛泉合流恍如立馬潼關觀涇渭二
水也由台北乘支線列車游淡水市即北淡水河流入海處前爲
台北部唯一口岸市集繁盛後以形勢散漫移轉基隆今僅爲漁
戶維艸處所偶過某名士宅屋築山石間石牆鉄戶堅樸不華是

爲台島古建築今不多見矣復由八猪車站乘支線列車游宜蘭街市毘連番社台島生番可大別爲五一太陽族二阿米族三苦司族四作苦族五派温族都凶悍如猛獸狡健如飛鳥痛勦不克威逼之入深山今漸有歸化者矣其半開化者俗稱熟番都貿易於此長年多雨較基隆尤甚游新竹街市極古樸多風故台島有蘭雨竹風之稱游板橋街市蔡君招飲于林氏花園園中佈置殊佳惜已半就荒蕪聞園主人今遷回閩省原籍蓋台島自來原祇有番人今之所謂台人無非閩廣人之移居於此者也距板橋一水之隔爲新莊市集與板橋相彷彿嘗見浮田以巨竹排水面堆以泥土種植瓜菓聞係效法於番人台北市西南隅繁盛處名萬華

有古廟新修建築華麗舉行落成典禮尤備極豪奢迎神賽會遊行街市道旁燈火樓閣插天台人紛集本處市民家家酒肉飛騰商民歇業歡醉旗亭歌管通宵所費百十萬金子歎爲豪舉而台人告予長年廟會大都如是固數見不鮮也

駒光迅速抵台以來轉瞬爲戊辰正月矣由台北乘車南去游台中又名台州田地大半爲近三十年間番人退入深山所讓出土質肥美產米尤豐美甲全台台島田稻年三熟氣候使然也訪舊識台紳林氏昆仲及其太翁歡叙累日風日清和比台北台南爲佳旋訪台紳吳子瑜君值伊在東山別墅由伊記室偕乘輕便車登東山名士高懷一見如故導觀其太公坟墓在四山環抱中小

邱特起間形勢有似乎泰山之孔子登臨處墓之建築尤新穎法將小邱前半截去以人造石砌作高大之屏風成半圓形棺木由石屏風中鑿開墓道推入而封之左右屏風多疊爲嗣後附葬棺木地位計也屏前台上立豐碑鐫墓誌碑前甬道凡三道旁盛植花果樹木甬道前爲廣場左右羅列石桌石檯無算奇花瑤草滿植如園林一洗坟墓陰森氣象四季詩酒恆集於此其別墅原爲廬墓而築云予嘗概我國人迷信風鑑一姓棺木四散分葬年代久遠其子若孫往往不得其先人之墓而掃祭若聚族立公墓更點綴景物俾後人得隨時瞻仰或即此高會親友豈不大佳翌日吳君復邀叙於其本宅怡園談笑忘形唱酬盡興而散台島鄉村

間輕便鐵道已四通八達遇山澗則繫以鐵絲懸橋車行過其上如乘雲霧台中東山下一橋長十餘丈兩岸樹四大木柱以鐵絲繫作橋面如網上橫木板架輕便鐵軌兩旁繫鐵絲作欄蓋以溪水漲落無定其流湍激木石橋梁不克持久此鐵絲橋則效法番人之藤槁者也由台中乘車南行過大甲大甲者台島中部最大之山澗西流入海之大川亦即台島氣候南北分界線也大甲以南屬熱帶大甲以北爲溫帶人過其處迥然可辨大甲之川產蓆草市民採之編爲臥蓆及涼帽等物外人都稱台灣蓆草而台人則稱大甲草此草若移植他處則絕不生長矣大甲迤南小市集地名二水有路達台中名勝之日月潭環渚皆山水天蕩漾如浙

江之雁宕然再南行即可望見新高山其原名玉山高萬三千餘尺爲台島最高之山介溫熱兩帶之間而山巔有積雪其高可想見矣玉山之西南即嘉義原名諸羅古爲文物之邦以其人民崇尚禮教多行俠義故錫嘉義名即今文學猶盛吟侶尤多且有能操古琴者台島向少畫家往遊予初至喜爲立鴉社書畫會同作觀摩詩畫盤桓歡洽殊甚嘉義遠眺諸山羅列有亞里山奇巖峭拔幽谷深遠產蘭花種類甚多陸離光怪莫可定名有名一葉蘭者祇一花一葉臥雪醫博士出盆栽見示時春二月其花正開品色香並皆佳妙聞已名馳全球但產在危巖採取絕非易事故尤可寶貴予喜爲寫照並題句而去

三月初旬乘車抵台南先有友人爲紹介于台紳張王兩君張君振樑迓予於車站英爽挹人攜手至本島旅舍傾談相得親如昆弟王君開運亦意氣相投無何宿儒趙君雲石賢喬梓來訪談台島掌故甚悉台南爲台島最初開化之處英華會萃名勝古蹟尤多鄭王時名台南曰承天府台南城隅滿植刺桐花故又名刺桐城今城垣已拆毀無遺刺桐亦零落不多見有孔廟規模宏大想見當年禮教昌明氣象鄭王宮殿一部分改作神廟其北高阜上赤嵌樓猶存登臨平眺台南全景在目前鄭王祠在城南今改名開山神社鄭延平王手植紅梅尙在庭中其董妃故宮今改爲開元寺道院妃所手植七絃竹猶修茂台島多竹種類不一其大者

高數丈如喬柯如森林又有鄭王幕賓李茂春別業名夢蝶園今改建法華寺其西有五妃祠乃竊靖王殉節時從死五妃之墓台南之南有安平鎮前荷蘭人所駐處築有赤嵌城今僅存荒丘石級鄭王師克荷人受降于此城故後又名受降城城前海口名鹿耳門左右有旗山鼓山對峙築炮台成犄角勢鄭王攻台時荷人塞鹿耳門不意水忽暴漲鄭軍飛渡荷人見王騎鯨前來驚爲天神門旁七水港名七鯤身漁戶所集年產魚翅極多前此台島政府在台南部倚鹿耳門口岸之險要市商集於安平鎮設有海關後以海口淤塞乃移至台北基隆今又以台島物產大宗之鹽糖樟腦等都在中南部乃於高雄海口特營商港另開運河以便

運輸焉由台南乘車南去游大岡山山下有市集名大岡山上有寺名超峯秀麗可愛山南卽高雄市集台島鐵道幹線北自基隆起經由台北台中台南至高雄而止由高雄支線迤東南過鳳山產鳳梨再進至屏東爲台島極南之街市有名台灣製糖會社者其全部機器價值百萬金登高四望極目田疇皆此會社所有之產蔗地輕便鐵道四出裝運甘蔗路線密如蛛網聞此大規模之糖廠台島有二所宜乎土法製糖業之淘汰也

台灣全台山亘南北如屏障西麓爲台陽山之東稱後山今於後山之東南隅開一市集名台東州與台陽不連屬台之西海有澎湖島嶼產珊瑚以風浪險惡無游覽者時屆四月台島氣候已極

熱遂束歸裝由台南而嘉義而台中而台北一路訪友叙別復於
基隆買棹而歸

游臺吟稿

暨陽王亞南

丁卯冬十月航海遊台灣時值風浪恬靜臥室鼓琴罷偶成

上陽作客在勞形挹得西山恨裏青三月師承心得處

三年前學琴三月於

燕京楊師時百

自家彈與自家聽

抵台灣口占

鐵板關頭天險沙

台島海岸甚險惡殊甚

錯綜流水亂於麻

海水亂流

興亡三國

人何在碧海空飛白浪花

基隆

嵯峨波上翠屏環烟雨終朝鎖海灣水疊山重天設險爭教降表

出南蠻

鐵道旅館高臺遠眺

天生半壁境奇幽

台島山巨南北如屏障西麓有二水平分南北

市集爲台陽山之東稱後山

流

南北兩淡水河

應是鼓山龍度脈

志云台龍發於閩鼓山東至琉球

雲開隱約現琉球

贈楊志青先生

蹀躞蓬萊海外天逢君握手一欣然
閒鷗空泛烟波綠野卉猶凝
曉露鮮四傑文章華故國六朝簫鼓話當年
河山依舊春常駐願
共逍遙作散仙

讀連雅堂先生台灣通史有感

秦皇漢武已模糊
鰲載而今洵不誣
台島史稱昔多地震近今亦或有之但微甚耳
踏遍海東億萬里
更從何處覓蒼梧

贈連雅堂先生

連子不世才天賦抑何厚少年多文行學博信非醜十年京國游

好書讀八九

及曾在南北兩京圖書館及杭州讀四庫全書

咳唾盡珠璣往來無俗偶游

倦賦歸來悵悵懷抱負不願求聞達但期著書壽

先生著台澎通史上中下三卷

杜門述作勤史筆傳不朽

吊台北省城餘堞

鐵道廻環繞大屯

劉壯蕭治台曾築鐵道由鷄籠起繞台北大屯山南去二百二十餘里並築輕便鐵道多線未

竣而去宏摸誰復憶戎軒多情只有當年月依舊光華照四門

台北省城

已設棧留四門樓

觀海濱落日

衆山東嶂水西流水台島東面皆流入海海上奇觀一望收休愛夕陽無

限好夜深烽燧幻沉浮台島不見初日類陽如烽燧

訪北投各溫泉

遊蹤訪遍北投泉北台北遊東北有名北投新磺氣蒸衣思悄然等

是飛流噴霧地溫泉都在山幽邃處別開生面有情天

十一月移寓新北投溫泉旅館

汗漫此南遊情怡新北投新北投景物幽靜旅居最宜小陽春意足曲徑草香

幽泉石開奇境烟雲鎖畫樓冰絃添逸韻舒我客中愁

十六字令 遊山口占

閒遊遍仙山海外天逍遙處何必問芝田

寄燕京消寒舊友

風日清和恣唱酬環軒叢樹綠如油

冬日台島山間樹葉濃綠如注油生光

消寒舊

侶如相訊歲暮蓬萊似麥秋

圓山駱香林先生招飲於其五畝宅看山即席

炊烟一縷逐飛霞幻出離奇錦上花
倘得御風丹訣秘蓬萊絕頂是吾家

台北詩人歡迎會即席

詩酒欣逢虛左迎一番良晤感江荆
海天合助烟雲色樽俎歡聯賓主情
焦尾初知音律古抗顏愧對藝林英
仙山芝草田何處且事丹青代舌耕

自題新北投山谷彈琴圖

六

空山不見市喧囂崖樹岩簾垂綠條曠野平蕪憑遠眺花香鳥語
動林梢春光駘蕩清且僊天半松濤協舜韶欲譜新詩韵未敘繪
聲繪影並難描優遊抱綠綺閒步過蹊橋濃陰箕踞坐煩念頓全
消凝神屏息試鈎挑樂律輕操仲呂調一彈再鼓山水慘輕清悠
遠奏漁樵音節靜宜緩删除繁響求寂寥曲高調彌古不嫌和寡
媚同僚韵長人意遠意遠水迢迢仲尼古聖人彈琴是其標宮弦
跌宕翕商颯商弦潑刺捲春潮七弦滾拂成圓轉滌瀆清響雲外
飄不類琵琶行初奏霓裳後六么不比簫管鳴分明憂怨曲中恟
此時聽者志頓超鄙夫能廉懦夫驍白鶴廻翔唳九霄草虫不作

聲嘤嘤百花含笑鬪芳嬌蒼烟飛瀑共相撩停雲如帶束山腰天
台彷彿會仙喬罷彈磅礴風蕭蕭餘音如雨灑芭蕉怡神靜氣樂
斯陶玩此不疲長逍遙

山館望月

登臨乍見一勾新缺到圓時似有因三五月明天籟爽

台島冬夜
常天朗氣

清如秋季月
色益增皎潔盡人望月月窺人

十二月游草山

避寒北向草山遊美盡東南眼底收畫閣應題新唱和磻溪

溫泉名

出浴舊風流腓紅亂點桃花艷

其時山間
桃花盛開

淺碧平分猗竹修最是

蓬萊心賞處看雲冠掛水源頭

泉源來自對
面紗帽山頭

原韵和岡部南豊

權將嘯傲滌囂塵省識蓬萊景物新
水碧山青花錦簇相逢豈是
等閒人

閒中好 五闋

閒中好蓬島恣探幽春暖日華
永潮平鷗夢酣
閒中好身共白雲浮行遠囂塵絕
坐看活水流
閒中好獨酌萬花叢吟嘯海天月
功名牛馬風
閒中好鹿鹿爲誰忙辛苦嗤蜂蜜
風塵感燕樑
閒中好奚自惹愁多世事本虛幻
人生知幾何

旗亭

開筵人坐百花中

台俗筵上盛飾
鮮花無數可愛

老酒觴飛照眼紅

本島所釀
名老紅酒甜

醉歸來應飽德甕頭佳釀勝郛筒

生番酒烈大竹
釀之味不甚佳

閒遊

古道夕陽任探幽閒花含笑草含羞穿籬厖也驚香艷顧影狺狺
吠不休

原韵和蔡敦輝先生招飲於板橋林氏別墅席上

相逢幽絕處天籟發新詩我愛蓬萊島橙黃橘綠時

又次前韵

歲寒一覽蓬萊島無限新奇畫裏詩幽谷欣欣桃艷日名園寂寂

桂馨時

冬菊

時維丁卯嘉平月海國清寒入花骨笑看黃菊識花遲耐盡風霜

待冬發

台島菊花盛開於冬殘時

花開底事行秋令霜枝瘦與梅花並梅占春

在百花前菊傲冬寒花轉盛低頭忽地思故鄉餐英高會圍秋光
幽人滿座花滿堂狂吟千首傾千觴而今蓬島賞冬菊不負風雅
殿羣芳問花能否解人語相對忘形孰賓主浮槎信不虛此行得
句應添注花譜

品茗

芽尖合品大王峰

台島多名茶大王峰產尤佳

灑我詩脾興轉濃茶半恰真到

好處

台人鄙擅品茗純火清泉煮得小盞飲以半盞

紫沙壺小蟄烏龍

烏龍茶名

吟侶閒話

閒來底事苦吟哦，略有清才便折磨。台島文人相率以詩自晦，故詩社林立。脫盡竹

爐烟火氣何如天籟探茶歌。台島探茶歌謠天真爛漫，而意旨深遠，可嘉。

山雨晚晴約董子墨卿入深山看花

連山雨乍晴，相約看花行。幽香微聞，花不見，風捲衣襟墮花片。峯

迴路轉出花前十色五光名，莫辨萬花欲笑媚深谷。籬綠珊瑚夾

紅竹山，啣返照夕陽明。籐菊花開黃上屋。

大除夕

爆竹聲中笑語譁，兒燒紙虎女偷花。台俗除夕兒童購紙糊虎燒化驅鬼少女偷採時花冀得

佳婿迎年盆菊瓶桃李。元旦都供此三種盛開之花博古盤供碧玉瓜。西瓜正熟